

en de brutotonnenmaat van het vissersvaartuig dat de visvergunning bekomt niet hoger zijn dan het totaal motorvermogen en de totale brutotonnenmaat.

§ 2. Indien de eigenaar van één of meerdere vissersvaartuigen, waarvoor visvergunningen werden afgeleverd, deze vervangt door één nieuwgebouwd vissersvaartuig, dan mag het motorvermogen van het nieuwgebouwd vissersvaartuig niet hoger zijn dan het totaal onttrokken motorvermogen uitgedrukt in kW. Daarenboven mag de brutotonnenmaat van een nieuwgebouwd vissersvaartuig dat uitgerust is met de boomkor, niet groter zijn dan 0,44 vermenigvuldigd met het totaal onttrokken motorvermogen uitgedrukt in kW.

Bij aangroei van de brutotonnenmaat, kan de Minister van Landbouw na advies gevraagd te hebben aan de Overlegcommissie, over de eventueel toegenomen visserijcapaciteit, de visserijinspanning van het nieuwgebouwd vissersvaartuig beperken, tot de visserijinspanning van het te vervangen vissersvaartuig of vissersvaartuigen.

§ 3. In geen geval mag het vissersvaartuig bedoeld in § 1 en het nieuwgebouwd vissersvaartuig bedoeld in § 2, lid 1, een brutotonnenmaat hebben die hoger is dan 385 GT, een motorvermogen dat hoger is dan 883 kW en een lengte over alles die groter is dan 38 meter.

Het gedeelte van het motorvermogen en/of de brutotonnenmaat dat niet kan benut worden door de eigenaar bedoeld in § 1 of de bouwheer bedoeld in § 2, komt ter beschikking van de Dienst. »

Art. 4. Artikel 10 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 10. Het motorvermogen en/of de brutotonnenmaat die ingevolge artikel 7 en/of 9 ter beschikking komen van de Dienst kunnen binnen de doelstellingen van het meerjarig oriëntatieprogramma 1993-1996 door de Minister van Landbouw toegekend worden aan de aanvragen ingediend volgens de procedure van artikel 11, na advies gevraagd te hebben aan de Overlegcommissie en volgens door de Minister van Landbouw nader te bepalen criteria.

De Minister van Landbouw beslist tweemaal per jaar over de aanvragen bedoeld in artikel 11 die ingediend werden gedurende het eerste of respectievelijk tweede semester van elk jaar. Het eerste semester neemt een aanvang op 1 januari 1995. De Minister van Landbouw kan echter beslissen om op basis van een balans met betrekking tot de beschikbare capaciteiten en na advies van de Overlegcommissie, het motorvermogen en/of de brutotonnenmaat die ter beschikking zijn van de Dienst niet of slechts gedeeltelijk toe te kennen en geheel of gedeeltelijk over te dragen naar het volgende semester of de volgende semesters. »

Art. 5. Artikel 17 van hetzelfde besluit wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 17. Verhaal tegen de beslissingen voorzien in de artikelen 4, tweede lid, 5, 7, § 2, 8, 9, § 2, lid 2, 10 en 14 van dit besluit, kan bij de Minister van Landbouw worden ingediend bij aangetekend schrijven binnen de dertig dagen vanaf de mededeling van de beslissing. »

Art. 6. Onze Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 december 1994.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Landbouw,
A. BOURGEOIS

de pêche qui reçoit la licence de pêche ne peut être supérieure à la totalité de la puissance motrice et à la totalité la jauge brute.

§ 2. Lorsque le propriétaire d'un ou de plusieurs bateaux de pêche pour lesquels des licences de pêche ont été délivrées, les remplace par un seul bateau de pêche nouvellement construit, la puissance motrice du bateau de pêche nouvellement construit ne peut être supérieure à la totalité de la puissance motrice retirée, exprimée en kW. En outre la jauge brute d'un bateau de pêche nouvellement construit, équipé de chaluts à perches, ne peut être supérieure à 0,44 multiplié par la puissance motrice totale retirée, exprimée en kW.

En cas d'accroissement de la jauge brute, le Ministre de l'Agriculture peut, après avoir demandé l'avis de la Commission de concertation sur une éventuelle augmentation de la capacité de pêche, limiter l'effort de pêche du bateau de pêche nouvellement construit à l'effort de pêche du ou des bateaux de pêche à remplacer.

§ 3. En aucun cas le bateau de pêche visé au § 1^{er} et le bateau de pêche nouvellement construit visé au § 2 ne peuvent avoir une jauge brute supérieure à 385 GT, ni une puissance motrice supérieure à 883 kW, ni une longueur hors tout supérieur à 38 mètres.

La partie de la puissance motrice et/ou de la jauge brute qui ne peut plus être utilisée par le propriétaire visé au § 1^{er} et le constructeur visé au § 2, est mise à la disposition du Service. »

Art. 4. L'article 10 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 10. La puissance motrice et/ou la jauge brute qui sont mises à la disposition du Service en vertu de l'article 7 et/ou 9 peuvent dans les objectifs du programme d'orientation pluriannuels 1993-1996 être accordées par le Ministre de l'Agriculture, après avoir demandé l'avis de la Commission de concertation et selon les critères à définir par le Ministre de l'Agriculture, aux demandes conformément à la procédure de l'article 11.

Le Ministre de l'Agriculture décide deux fois par an des demandes visées à l'article 11 qui ont été introduites durant le premier ou respectivement le deuxième semestre de chaque année. Le premier semestre prend cours le 1^{er} janvier 1995. Le Ministre de l'Agriculture peut toutefois décider sur base d'un bilan relatif aux capacités disponibles et après avis de la Commission de concertation de ne pas accorder ou de n'accorder qu'une partie de la puissance motrice et/ou de la jauge brute qui sont disponibles au Service et d'en transférer la totalité ou une partie au semestre suivant ou aux semestres suivants. »

Art. 5. L'article 17 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 17. Un recours contre les décisions prévues aux articles 4, alinéa 2, 5, 7, § 2, 8, 9, § 2, alinéa 2, 10 et 14 du présent arrêté peut être introduit auprès du Ministre de l'Agriculture par lettre recommandée dans les trente jours à partir de la communication de la décision. »

Art. 6. Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 décembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS

N. 94 — 3423

16 DECEMBER 1994. — Ministerieel besluit tot regeling van de samenstelling en de werking van de Overlegcommissie in toepassing van artikel 1, 9, van het koninklijk besluit van 21 juni 1994 tot het instellen van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden

De Minister van Landbouw,

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning ertoe gemachtigd wordt maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971 en 18 juli 1973;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990;

F. 94 — 3423

16 DECEMBRE 1994. — Arrêté ministériel réglant la composition et le fonctionnement de la Commission de concertation en application de l'article 1^{er}, 9, de l'arrêté royal du 21 juin 1994 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971 et 18 juillet 1973;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983 et 29 décembre 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 juni 1994 tot het instellen van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 december 1994;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 3760/92 van de Raad van 20 december 1992 tot invoering van een communautaire regeling voor de visserij en de aquacultuur;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van 12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling voor het gemeenschappelijk visserijbeleid;

Gelet op de verordening (EG) nr. 3690/93 van de Raad van 20 december 1993 tot invoering van een communautair stelsel van regels voor de minimuminformatie die visvergunningen moeten bevatten;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het koninklijk besluit van 21 juni 1994 op 1 juli 1994 van kracht werd, bestaat de noodzaak om onverwijld maatregelen te nemen om de goede toepassing van dit besluit niet te belemmeren,

Besluit :

Artikel 1. De Overlegcommissie bestaat uit tien leden met inachtneming van volgende verdeling :

- 1° drie ambtenaren van het Ministerie van Landbouw;
- 2° twee vertegenwoordigers van het Vlaams Gewest, voorgedragen door de Vlaamse minister bevoegd voor economie;
- 3° vijf vertegenwoordigers van de Rederscentrale.

Het secretariaat wordt waargenomen door een ambtenaar van het Ministerie van Landbouw.

Art. 2. De Minister van Landbouw benoemt de leden en de plaatsvervangers van de Overlegcommissie voor een termijn van vier jaar. Het mandaat is hernieuwbaar. De vertegenwoordigers of ambtenaren worden in dubbelal voorgedragen. Onder de ambtenaren van het Ministerie van Landbouw, leden van de Commissie, benoemt de Minister van Landbouw de voorzitter.

Het mandaat van Commissielid of plaatsvervanger eindigt van rechtswege indien het lid of de plaatsvervanger geen deel meer uitmaakt van de organisatie die het heeft voorgedragen.

Art. 3. De voorzitter roept de Overlegcommissie bijeen en stelt de dagorde vast. Punten welke door ten minste vier leden worden voorgedragen, worden eveneens op de dagorde geplaatst.

De voorzitter moet de Overlegcommissie eveneens bijeenroepen wanneer ten minste vier van de leden erom verzoeken.

Art. 4. De adviezen worden genomen bij eenvoudige meerderheid van uitgebrachte stemmen en omstandig gemotiveerd. Om geldig te kunnen stemmen moeten ten minste zes leden of plaatsvervangers aanwezig zijn. De minderheidsstandpunten worden eveneens in het advies opgenomen. De adviezen worden getekend door de voorzitter en de verslaggever.

Art. 5. § 1. Aanvragen in toepassing van de artikelen 4, tweedelig, § 1 en 10, van het koninklijk besluit van 21 juni 1994 tot het instellen van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 december 1994 worden, als volgt gerangschikt, in dalende volgorde :

1. een vissersvaartuig, dat ingevolge scheepsramp verloren ging, en door een nieuwbouw vaartuig vervangen wordt;
2. een vissersvaartuig dat gebouwd wordt, ter vervanging van een vissersvaartuig, door een rederij waarvan de bedrijfsleider jonger is dan 40 jaar;
3. een vissersvaartuig dat gebouwd wordt, ter vervanging van een vissersvaartuig, door een rederij met opvolgingsvooruitzichten :

a) familiaal bedrijf met meevarende en/of meewerkende kinderen;

b) vennootschap met medevennoten schipper of motorist ter Zeevisserij;

4. aankoop van een vissersvaartuig dat jonger is dan 15 jaar, door een rederij die eigenaar is van één of meer vissersvaartuigen, maar minder vermogen beschikbaar heeft dan het vermogen dat ingevolge artikel 7 van het voornoemde koninklijk besluit van 21 juni 1994, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 december 1994 aan de zeevisserij, zonder overheidssteun, moet onttrokken worden;

Vu l'arrêté royal du 21 juin 1994 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche, modifié par l'arrêté royal du 15 décembre 1994;

Vu le règlement (CEE) n° 3760/92 du Conseil du 20 décembre 1992 instituant un régime communautaire de la pêche et de l'aquaculture;

Vu le règlement (CEE) n° 2847/93 du Conseil du 12 octobre 1993 instituant un régime de contrôle applicable à la politique commune de la pêche;

Vu le règlement (CE) n° 3690/93 du Conseil du 20 décembre 1993 établissant un régime communautaire fixant les règles relatives aux informations minimales que doivent contenir les licences de pêche;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'arrêté royal du 21 juin 1994 est entré en vigueur le 1^{er} juillet 1994, il est nécessaire de prendre sur-le-champ des mesures afin de ne pas entraver la bonne application de cet arrêté,

Arrête :

Article 1^{er}. La Commission de concertation est composée de dix membres selon la répartition suivante :

- 1° trois fonctionnaires du Ministère de l'Agriculture;
- 2° deux représentants de la Région flamande, proposés par le Ministre flamand qui à l'économie dans ses attributions;
- 3° cinq représentants de la « Rederscentrale ».

Le secrétariat est assuré par un fonctionnaire du Ministère de l'Agriculture.

Art. 2. Le Ministre de l'Agriculture nomme les membres et les membres suppléants de la Commission de concertation pour une période de quatre années. Le mandat est renouvelable. Les représentants ou les fonctionnaires sont proposés sur des listes doubles. Le Ministre de l'Agriculture nomme le président parmi les fonctionnaires du Ministère de l'Agriculture, membres de la Commission.

Le mandat de membre ou de membre suppléant de la Commission expire de plein droit lorsque le membre ou le membre suppléant cesse de faire partie de l'organisation qui l'a proposé.

Art. 3. Le président convoque la Commission et fixe l'ordre du jour. Les points qui sont proposés par au moins quatre membres, sont également inscrits à l'ordre du jour.

Le président doit également réunir la Commission lorsqu'au moins quatre membres en font la demande.

Art. 4. Les avis sont pris à la majorité simple des voix et sont motivés d'une façon circonstanciée. Au moins six membres ou membres suppléants doivent être présents pour pouvoir voter valablement. Les points de vue minoritaires sont également mentionnés dans les avis. Les avis sont signés par le président et le rapporteur.

Art. 5. § 1^{er}. Les demandes en application des articles 4, alinéa 2, 7, § 1^{er} et 10, de l'arrêté royal du 21 juin 1994 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche, modifiés par l'arrêté royal du 15 décembre 1994 sont classées comme suit dans l'ordre décroissant :

1. un bateau de pêche qui à la suite d'un naufrage est remplacé par un bateau de pêche nouvellement construit;
2. un bateau de pêche qui est construit en remplacement d'un bateau de pêche par un armement dont le chef d'entreprise a moins de 40 ans;
3. un bateau de pêche qui est construit en remplacement d'un bateau de pêche par un armement qui a des perspectives de succession :

a) une entreprise familiale avec des enfants qui conaviguent et/ou qui collaborent;

b) une société avec des co-associés patrons de pêche ou motoristes de Pêche maritime;

4. l'achat d'un bateau de pêche de moins de 15 ans par un armement qui est propriétaire d'un ou de plusieurs bateaux de pêche, mais qui a une puissance inférieure à celle qui doit être retirée de la pêche maritime sans aides de l'Etat, en application de l'article 7 de l'arrêté royal précité du 21 juin 1994, modifié par l'arrêté royal du 15 décembre 1994;

5. een vissersvaartuig dat gebouwd wordt ter vervanging van een vissersvaartuig, door een rederij zonder opvolgingsvooruitzichten;

6. een vissersvaartuig waarvan het vermogen verhoogd wordt, wanneer dit door de Zeevaartspectie toegelaten wordt;

7. een vissersvaartuig dat gebouwd wordt door een rederijbedrijf waarvan de bedrijfsleider jonger is dan 40 jaar en minimum 7 jaar ervaring als schipper heeft;

8. een vissersvaartuig dat gebouwd wordt door een rederijbedrijf met opvolgingsvooruitzichten :

a) familiaal bedrijf met meevarende en/of meewerkende kinderen;

b) vennootschap met medevennoten schipper of motorist ter Zeevisserij;

9. een vissersvaartuig dat gebouwd wordt door een rederijbedrijf zonder opvolgingsvooruitzichten;

10. een vissersvaartuig dat gebouwd wordt door een bedrijf van buiten de visserijsector.

§ 2. Bij gelijke rangschikking wordt rekening gehouden met :

- * datum van aanvraag;
- * opvolging van gunstige resultaten bekomen in een projekt experimentele visserij;
- * ouderdom van het vissersvaartuig;
- * brutotonnenmaat;
- * verhoging van de visserij-inspanning op visquota.

§ 3. In uitzonderlijke omstandigheden kan, mits een gemotiveerd advies, van de rangschikking in § 1 afgeweken worden bij eenparigheid in de Overlegcommissie.

Art. 6. § 1. Aanvragen in toepassing van artikel 7, § 2, van het voornoemde koninklijk besluit van 21 juni 1994, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 15 december 1994, om een vissersvaartuig dat vermeld is op de lijst in bijlage van verordening (EG) nr. 3438/93 van 15 december 1993 te vervangen door een vreemd vissersvaartuig, moeten aan volgende criteria voldoen :

Het te vervangen vissersvaartuig moet :

1. uit staal gebouwd zijn;
2. jonger zijn dan 20 jaar;
3. uitgerust zijn met een garnalenverwerkingsinstallatie met transportband, spoel- en sorteerinstallatie en kookketel;
4. uitgerust zijn met een gekoeld visruim;
5. een lengte hebben tussen 18 en 24 meter over alles.

§ 2. In uitzonderlijke omstandigheden kan, mits een gemotiveerd advies, van de criteria in § 1 afgeweken worden bij eenparigheid in de Overlegcommissie.

Art. 7. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 16 december 1994.

A. BOURGEOIS

5. un bateau de pêche qui est construit en remplacement d'un bateau de pêche, par un armement sans perspectives de succession;

6. un bateau de pêche dont la puissance est relevée avec l'accord de l'Inspection maritime;

7. un bateau de pêche qui est construit par une entreprise d'armateurs et dont le chef d'entreprise a moins de 40 ans et une expérience de patron de pêche d'au moins 7 ans;

8. un bateau de pêche qui est construit par une entreprise d'armateurs qui a des perspectives de succession :

a) une entreprise familiale avec des enfants qui conaviguent et/ou qui collaborent;

b) une société avec des co-associés patrons de pêche ou motoristes de Pêche maritime;

9. un bateau de pêche qui est construit par une entreprise d'armateurs sans perspectives de succession;

10. un bateau de pêche qui est construit par une entreprise en dehors du secteur de la pêche.

§ 2. En cas de classement ex-aequo il est tenu compte de :

- * la date de la demande;
- * la conformité aux résultats positifs obtenus dans un projet de pêche expérimentale;
- * la vétusté du bateau de pêche;
- * la jauge brute;
- * l'augmentation de l'effort de pêche en ce qui concerne les quotas de pêche.

§ 3. Dans des circonstances exceptionnelles, il peut être dérogé au classement visé au § 1^{er} moyennant un avis motivé, et moyennant unanimité au sein de la Commission de concertation.

Art. 6. § 1^{er}. Les demandes en application de l'article 7, § 2, de l'arrêté royal précité du 21 juin 1994, modifié par l'arrêté royal du 15 décembre 1994 en vue du remplacement d'un bateau de pêche qui figure sur la liste en annexe du règlement (CE) n° 3438/93 du 15 décembre 1993 par un bateau de pêche étranger, doivent satisfaire aux critères suivants :

Le bateau de pêche à remplacer doit :

1. être construit en métal;
2. ne pas avoir plus de 20 ans;
3. être équipé d'une installation de transformation de crevettes avec tapis roulant, installation de rinçage et de triage et chaudron;
4. être équipé d'une cale à poisson réfrigérée;
5. avoir une longueur hors tout entre 18 et 24 mètres.

§ 2. Dans des circonstances exceptionnelles, il peut être dérogé aux critères visés au § 1^{er} moyennant un avis motivé et moyennant unanimité au sein de la Commission de concertation.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 16 décembre 1994.

A. BOURGEOIS

N. 94 — 3424

27 DECEMBER 1994. — Ministerieel besluit houdende tijdelijke aanvullende maatregelen tot het behoud van de visbestanden in zee

De Minister van Landbouw,

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning ertoe gemachtigd wordt maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 23 februari 1971 en 18 juli 1973;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983 en 29 december 1990;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 juni 1994 tot het instellen van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden, inzonderheid op artikel 18;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat voor het jaar 1995 vangstbeperkingen moeten vastgesteld worden ten einde de aanvoer te spreiden, is het bijgevolg nodig zonder verwijl behoudsmaatregelen te treffen ten einde de door de EG toegestane vangsten niet te overschrijden;

F. 94 — 3424

27 DECEMBRE 1994. — Arrêté ministériel portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 23 février 1971 et 18 juillet 1973;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983 et 29 décembre 1990;

Vu l'arrêté royal du 21 juin 1994 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire de conservation et de gestion des ressources de pêche, notamment l'article 18;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence, motivée par le fait que pour l'année 1995 des limitations de captures pour la pêche doivent être fixées afin d'étaler les débarquements. En conséquence, il est nécessaire de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la CE;